

联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.39
18 October 1985

CHINESE

大 会

第四十届会议

第三十九次会议临时逐字记录

1985年10月17日星期四，下午3点
在纽约总部举行

主席：德皮内斯先生

(西班牙)

一 选举各主要机构成员以补空缺〔15〕(续)

(b) 选举经济及社会理事会十八个理事国〔15(b)〕

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号，DC2-750室)。

85-64231/A

下午3点25分会议开始。

议程项目 15 (a)

选举经济及社会理事会 18 个理事国

主席：大会现在开始选举经济及社会理事会 18 个理事国以取代于 1985 年 12 月 31 日到期的理事国。

18 个离任的理事国是阿尔及利亚、博茨瓦纳、保加利亚、刚果、吉布提、厄瓜多尔、德意志民主共和国、黎巴嫩、卢森堡、马来西亚、墨西哥、荷兰、新西兰、沙特阿拉伯、塞拉利昂、苏里南、泰国和美利坚合众国。这 18 个国家有资格重新当举。

我要提醒大会在 1986 年 1 月 1 日后下列国家将仍然是经济及社会理事会的理事国：阿根廷、孟加拉、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、芬兰、法国、德意志联邦共和国、几内亚、圭亚那、海地、冰岛、印度、印度尼西亚、日本、摩洛哥、尼日利亚、巴布亚新几内亚、波兰、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、索马里、西班牙、斯里兰卡、瑞典、土耳其、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔和津巴布韦。

因此，选票上不能出现上述 36 国的名称。

1971 年 12 月 20 日通过的大会第 2847 (XXVI) 号决议的第 4 段规定 18 个成员国选举方法如下：五个非洲国家，四个亚洲国家，三个拉丁美洲国家，四个西欧和其他国家以及两个东欧社会主义国家。填写选票时请注意上述安排。

获得最多选票和法定多数的被提名国将被宣布当选。如果最后席位候选国得票相同的话，将对被获得相同票数的被提名国进行一次限制性投票。

我是否可以认为，大会同意这一程序？

就这样决定。

主席：根据议事规则第92条，选举将以无计名投票形式进行，并将不设提名。

各会员国将记得在过去，区域集团主席被允许在这个时候发言以澄清候选国的地位。

我现在请阿拉伯叙利亚共和国的代表以亚洲国家集团主席的身份讲话。

阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）：亚洲集团的情况直到今天上午举行的会议为止是亚洲集团没有就支持经济及社会理事会的候选人达成协商一致意见，截止今天上午，我们为四个空缺的席位提出了六个候选国，这六个候选国是伊朗、伊拉克、巴基斯坦、菲律宾、阿拉伯叙利亚共和国和越南。

主席：我现在请智利代表发言，他要求作为拉丁美洲集团主席发言。

达萨先生（智利）：我愿向大会报告，竞选三个拉丁美洲空缺的有五个候选国：牙买加、墨西哥、巴拿马、秘鲁和苏里南。

主席：现在分发注有A、B、C、D的选票。我要求代表们只使用这些选票，并在选票上写明他们希望选举的每个集团的会员国国名。

含有比分配给这个集团数量更多的国名的选票将被宣布为无效。

应主席邀请，卡列瓦罗·罗德里格斯先生（古巴）、拉达先生（捷克斯洛伐克）、施内勒先生（德意志联邦共和国）、穆罕默德先生（阿曼）和马伊拉先生（卢旺达）担任检票员。

会议进行了无记名投票。

下午 3 点 45 分休会，4 点 40 分复会。

主席：选举经济及社会理事会 18 个理事国的表决结果如下：

A 组

<u>选票数：</u>	1 5 5
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	1 5 5
<u>弃权：</u>	0
<u>投票成员数：</u>	1 5 1
<u>法定三分之二多数：</u>	1 0 1
<u>所得票数：</u>	
塞拉利昂	1 4 6
吉布提	1 4 5
埃及	1 4 4
加蓬	1 4 3
莫桑比克	1 4 2
安哥拉	1
贝宁	1
埃塞俄比亚	1
几内亚比绍	1
马达加斯加	1
苏丹	1

B 组

<u>选票数：</u>	1 5 5
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	1 5 5
<u>弃权：</u>	1
<u>投票成员数：</u>	1 5 4
<u>法定三分之二多数：</u>	1 0 3
<u>所得票数：</u>	
巴基斯坦	1 1 5
伊拉克	1 1 1
菲律宾	1 0 8
阿拉伯叙利亚共和国	9 4
越南	5 8
伊朗伊斯兰共和国	5 0
沙特阿拉伯	1 7
阿拉伯联合酋长国	1
新加坡	1

C 组

<u>选票数：</u>	1 5 4
<u>无效票数：</u>	0
<u>有效票数：</u>	1 5 4
<u>弃权：</u>	0
<u>投票成员数：</u>	1 5 4
<u>法定三分之二多数：</u>	1 0 3

所得票数：

秘鲁	1 1 2
巴拿马	9 7
牙买加	9 2
墨西哥	9 0
苏里南	6

D 组

<u>选票数：</u>	1 5 5
-------------	-------

<u>无效票数：</u>	0
--------------	---

<u>有效票数：</u>	1 5 5
--------------	-------

<u>弃权：</u>	7
------------	---

<u>投票成员数：</u>	1 4 8
---------------	-------

<u>法定三分之二多数：</u>	9 9
------------------	-----

所得票数：

意大利	1 4 5
比利时	1 4 0
澳大利亚	1 3 9
美国	1 3 0
奥地利	1
荷兰	1
葡萄牙	1

E 组

选票数：	1 5 4
无效票数：	0
有效票数：	1 5 4
弃权：	1 3
投票成员数：	1 4 1
法定三分之二多数：	9 4
所得票数：	
德意志民主共和国	1 3 8
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国	7
保加利亚	1
匈牙利	1
乌克兰社会主义共和国	1

下列国家取得法定 三分之二多数，当选为经济及社会理事会理事国，自1986年1月1日起，任期三年：澳大利亚、比利时、吉布提、埃及、美利坚合众国、菲律宾、加蓬、伊拉克、意大利、莫桑比克、巴基斯坦、秘鲁、德意志民主共和国、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国和塞拉利昂。

主席：现在还有三个空缺需要填补，一个由亚洲集团填补，另外两个由拉美集团填补。因此，我们将对亚洲集团中刚才所得票数最多的两个国家，即阿拉伯叙利亚共和国和越南，以及拉美集团中的牙买加、墨西哥、巴拿马和苏里南进行第二轮限制性投票。这样做符合议事规则第94条。

现在将分发选票。

为了避免混乱，我要重复一下，亚洲集团有一个空缺从阿拉伯叙利亚共和国和

越南之间选出。 拉美集团有两个空缺从牙买加、墨西哥、巴拿马和苏里南之间选出。

现在分发选票。

亚洲集团的选票 B 如果写上阿拉伯叙利亚共和国或越南之外的国家名称或不止一个国家的名称将被宣布为无效。

拉美集团的选票 C 如果列上牙买加、墨西哥、巴拿马或苏里南之外的国家名称或不止两个国家的名称将被宣布为无效。

下午 4 点 5 5 分休会，5 点 3 5 分复会。

主席：表决结果如下：

B 组

<u>选票数：</u>	156
<u>无效选票数：</u>	7
<u>有效选票数：</u>	149
<u>弃权：</u>	17
<u>投票国数：</u>	142*
<u>法定三分之二多数：</u>	95*
<u>得到的票数：</u>	
阿拉伯叙利亚共和国	89
越南	43

C 组

<u>选票数：</u>	156
<u>无效选票数：</u>	2
<u>有效选票数：</u>	154
<u>弃权：</u>	2
<u>投票国数：</u>	152
<u>法定三分之二多数：</u>	102
<u>获得的票数：</u>	
巴拿马	89
牙买加	86
墨西哥	79
苏里南	42

* 见 21 页。

主席：既然没有一个国家获得法定的三分之二多数，大会将继续表决。 根据议程规则第94条，选票将限制在亚洲集团中两个在刚才的投票中获得票数最多的国家，即阿拉伯叙利亚共和国和越南，以及拉丁美洲集团中在刚才的选举中获得票数最多的4个国家，即牙买加、墨西哥、巴拿马和苏里南。

我请越南代表就程序问题发言。

范玉先生（越南）：过去三年来，越南社会主义共和国一直在寻求成为亚洲集团中参加经济和社会理事会选举的候选人。 为了保持该集团的纯洁，我们两次撤销了我们候选人的资格。 本着同样的合作精神，越南代表团现在撤销其在目前选举中的候选人资格，支持阿拉伯叙利亚共和国。 我国代表团谨最衷心地感谢那些支持我们候选人资格的代表团，并希望，越南在明年的选举中也能受到他们的支持。

主席：我感谢越南代表的合作，它的合作大大加助了我们的进程。 我希望其他集团向它学习。

我请苏里南代表就程序问题发言。

古达先生（苏里南）：苏里南在经济和社会理事会中工作了两年半，我想，我们已经作出了有效的贡献。 我们曾打算本着同样的精神，和以同样的方法继续这样做。 如果大会希望我们去干别的工作，并于今天下午作出了决定，那么我们将照办。 因此，我们希望撤销我们候选人的资格。

主席：我感谢苏里南代表的合作。 现在发选票。

在主席的邀请下，卡列瓦罗·罗德里格斯先生（古巴）、拉达先生（捷克斯洛伐克）、施内勒先生（德意志联邦共和国）、阿里·穆罕默德先生（阿曼）和马伊拉先生（卢旺达）担任唱票员工作。

下午 5 点 45 分休会，6 点 17 分复会。

主席：在宣布投票结果之前，我要向大会表示歉意，因为在原先的 B 组选票中有计算错误。注意到数字的成员一定认识到，三分之二大多数的多字是不正确的。

我将再次公布数字，这样事情就清楚了。选票总数是 156 张，无效票 7 张，有效票 149 张，弃权票 17 张。当时公布的赞成票是 142 张，这是不正确的。正确的赞成票数是 132 张。这样，法定的三分之二多数票是 88 张，而不是 95 张，阿拉伯叙利亚共和国获得 89 票。

尽管如此，我要对越南代表作出的姿态表示感谢。我对这一不可原谅的、当然是无意的错误向大会表示歉意。阿拉伯叙利亚共和国在早先的表决中已当选，后来为填补被认为仍空缺的席位进行的投票无效。

因此，我们现在着手处理 C 组，即两个拉丁美洲国家。表决结果如下：

<u>选票总数：</u>	153
<u>无效票数：</u>	5
<u>有效票数：</u>	148
<u>弃权：</u>	2
<u>参加投票的成员国：</u>	146
<u>法定多数：</u>	98
<u>所得票数：</u>	
巴拿马	114
牙买加	91
墨西哥	79
苏里南	2

巴拿马获得三分之二法定多数票，当选为经济和社会理事会理事国，自 1986

年1月1日起，任期三年。

鉴于拉丁美洲组中仍有一个席位空缺，我们将依照第94条在两个国家、即在刚才的投票中未被当选但获得最多票数的墨西哥和牙买加之间进行第二次投票。

我请各位代表在选票上写下他们希望选举的国家的国名。未写牙买加或墨西哥国名的选票以及任何超过两个国名以上的选票将被宣布为废票。

现在分发选票。

应主席邀请，斯梅莱先生（德意志联邦共和国）、穆罕默德先生（阿曼）和梅雅拉先生（卢旺达）担任检票员。

会议进行了无计名表决。

下午 6 点 25 分休会，6 点 45 分续会

主席：关于 C 组的一个拉丁美洲国家的投票表决结果如下：

C 组

选票数：	1 5 4
无效票数：	1
有效票数：	1 5 3
弃权：	2
参加投票人数：	1 5 1
法定三分之二多数：	1 0 1
所得票数：	
牙买加	8 8
墨西哥	6 3

主席：由于第三轮限制投票的结果也不能决定，根据议事规则，我们必须进行无限制投票。

我要提醒大会，成员国有权投票选举拉丁美洲集团的任何一个国家，当然除那些已经是经济和社会理事会的理事国除外，并且刚有一国当选。为澄清起见，我愿提一提任何一个国家都不应当现在投票选举的国家的名字：阿根廷、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、圭亚那、海地、巴拿马、秘鲁和委内瑞拉。

现在将散发选票。我恳请成员国只在一张选票上写一个国名，仅写一个国家的国名。

现在我请墨西哥代表就程序发言。

帕伦西亚先生（墨西哥）：墨西哥是坚决相信多边主义并认真参加本组织及其各类机构活动的。墨西哥多年来以极大的决心在经济及社会理事会内工作，因此它提出自己候选资格的要求，相信会得到国际社会很重要一部分成员的支持。但是，我们一方面对所有那些在以前投票支持我们的国家表示感谢，同时为了促进这次选举，我们决定撤出我们的候选资格，我在此通知你主席先生。

主席：我感谢墨西哥代表所表示姿态，但正如我所知，我们必须进行表决，因为《宪章》的一个条款规定，应该进行无记名投票，并要求有三分之二多数。在无限制投票中，各位成员有权对除我上述提到的各国以外所有任何拉丁美洲集团国家投赞成票。

应主席邀请，罗德里格斯先生（古巴）、拉达先生（捷克斯洛伐克）、施内勒先生（德意志联邦共和国）、穆罕默德先生（阿曼）和马伊拉先生（卢旺达）作为检票员。

进行无记名投票。

6点55分休会，7点15分续会。

主席： 表决结果如下：

C 组

<u>选票总数：</u>	152
<u>无效票：</u>	2
<u>有效票：</u>	150
<u>弃权票：</u>	10
<u>参加投票会员国数：</u>	140
<u>法定多数：</u>	94
<u>所得票数：</u>	
牙买加	116
墨西哥	17
苏里南	3
玻利维亚	1
智利	1
古巴	1
洪都拉斯	1

牙买加已获得法定多数从1986年1月1日起当选为任期三年的经济及社会理事会理事国。

主席： 我祝贺那些被选为经社理事会理事国的国家。 我还要感谢检票员在这次选举中给予的援助。

大会就此完成了对议程项目15(b)的审议。

下午7点15分散会。